

もしもの災害に備える全国の活動と、災害用トイレの最新情報をお届けしています
We provide the latest information on emergency toilets and our activities across the country to prepare for disasters.

兵庫県
神戸市灘区・中央
区総合防災訓練

Disaster Preparedness Drills
Nada-ku & Chuo-ku, Kobe City,
Hyogo

テーマ：
避難体験で防災意識を高め、避難設
備や備蓄物資の使い方も学ぶ

訓練内容：
・テレビとスマートフォンを活用した避難所への誘導
・マイナンバーカードを活用した避難所受付の運用実験
日時：2025/2/8(土)13:00-15:30
会場：神戸市立渚中学校
主催 / 共催：灘区役所、中央区役所、神戸市 / 灘・葦合警察
署、神戸市三師会、灘区三師会・中央区三師会
協力：なぎさ防災福祉コミュニティ、脇の浜ふれあいのまちづ
くり協議会、灘消防団、大阪大学・讀賣テレビ放送(株)、陸上自
衛隊姫路駐屯地、(株)パカン、トヨタ自動車(株)、スターライト工
業(株)など



マイナンバーカードを活用した避難者受付システムの運用実験
Operational experiment of evacuee registration system
using Individual Number Cards



スマホに表示される避難先で受付登録する
Registered at evacuation center displayed on
smartphone.



体験を通して災害用トイレに慣れておく
Get used to emergency toilets through hands-on
drills.



消防士の指導のもとAEDの使い方を学ぶ
Learned how to use AED under the guidance of
firefighters.

安心・健康に過ごせる避難所づくりを目指して
～マイナンバーカード等による効率的・効果的な避難所受付に向けた
実証実験の実施～



神戸市危機管理局
防災企画課
係長 松岡恵子様

神戸市では、令和6年能登半島地震で顕在化した課題に加え、阪神・淡路大震災後の経時的な社会情勢の変動やテクノロジーの進展等を踏まえて、災害対策について全市をあげて総点検を実施しました。今回の防災訓練では、総点検の柱の一つである「安心・健康に過ごせる避難所づくり」を目指す取り組みとして、マイナンバーカードを利用した避難者受付システムの実証実験を実施しました。引き続き、避難者情報の迅速な把握のほか、適切な情報や必要な物資の提供等に有効活用できるか検討を進めていく予定です。また、避難所における良好な生活環境の確保のため、間仕切りテント等の組み立てや簡易トイレの使い方などを体験いただきました。防災訓練を通じて、地域の皆さまにも避難所での生活環境の確保について考えていただくきっかけにしたいだければと考えています。

Towards the establishment of safe and healthy living
evacuation centers—Conducted a demonstration
experiment for efficient and effective registration at
evacuation center using the Individual Number Cards.

In Kobe City, in addition to the issues that arose when the 2024 Noto Peninsula Earthquake occurred, we conducted a comprehensive review of disaster measures throughout the city, considering the changes in social conditions and advances in technology over time since the Great Hanshin-Awaji Earthquake. In the disaster preparedness drills, as part of our efforts to establish evacuation centers where people can feel safe and healthy, one of the main pillars of the comprehensive review, we held a demonstration experiment of an evacuee registration system using the Individual Number Cards. We will continue to explore ways to effectively use the Individual Number Card information to quickly gather information on evacuees and provide them with appropriate information and necessary supplies. Through disaster preparedness drills, we hope to encourage people to think about how to ensure a comfortable living environment in evacuation centers.

災害用備蓄トイレ対談

阪神・淡路大震災を経験した神戸市と災害用備蓄トイレについて対談しました。スターライトWEBサイトに記事を掲載しています。ぜひ一度ご覧ください。

Talks about emergency toilets for stockpiling

Starlite talked about emergency toilets for stockpiling with the City of Kobe that experienced the Great Hanshin-Awaji Earthquake. To read the article, please visit our website.



防災訓練

“安心・健康に過ごせる
避難所づくり”

Disaster Preparedness Drills
Ensuring safe and healthy living conditions at
evacuation centers

神戸市では令和6年能登半島地震で表面化した課題
を踏まえ、阪神・淡路大震災後の災害対策をアップ
デートし、新たな災害対策に挑む

災害関連死が問題となっている被災地の避難生活、令和6年能登半島地震では過酷な避難生活などによって亡くなる「災害関連死」が増え続け、地震の死者全体に占める割合が6割を超えました。この実態等を踏まえ内閣府防災担当より公表された“自治体向けの避難所に関する取組指針・ガイドライン”と“避難所におけるトイレの確保・管理ガイドラインの改定版(令和6年12月)”では、国際基準(スフィア基準)等を参考に、トイレの確保・管理、食事の質の確保、生活空間の確保等を効率的に実施することが求められており、避難者情報の効率的な把握とストレスのかからない避難所生活への備えはますます重要になってくるものと考えられます。



Based on the issues that emerged when the 2024 Noto Peninsula Earthquake occurred, Kobe City has updated its disaster measures taken after the Great Hanshin-Awaji Earthquake and is implementing new measures.

Continued evacuation life increases the risk of death related to disasters. After the 2024 Noto Peninsula Earthquake, the number of disaster-related deaths continued to rise, accounting for over 60% of the total earthquake-related deaths. In the “Policies and guidelines for local governments on evacuation centers” and the “Revised guidelines for securing and managing toilet facilities in evacuation centers (December 2024)” released by the Disaster Management Bureau of the Cabinet Office, it is necessary to effectively implement measures such as securing and maintaining toilet facilities, ensuring the quality of meals, and securing living space, with reference to international standards (Sphere Standards). It is considered increasingly important to efficiently gather information on evacuees and prepare for stress-free life in evacuation centers.



メディアやマスコットキャラクターで新たな層にも災害用
トイレを訴求する
Promotes emergency toilets to new generations
through media and mascot characters.



間仕切りテントなどで生活空間を確保しストレスを低減す
る
Reduces stress by securing living space with partition
tents.



避難所の治安維持のためにも安定的な照明の確保は欠かせ
ない
Stable lighting is essential for maintaining security at
evacuation centers.

阪神・淡路大震災から30年、震災の記憶を風化
させない取組を続ける



阪神・淡路大震災から30年、震災の記憶を風化させない取組を続ける

神戸市危機管理センター(市庁舎4号館)の1階防災展示室“そなえとう?”(SONAetoU?)ではさまざまな防災グッズ等の展示を通じて、地震・津波災害風水害等にどのように備えたらよいのかを学ぶことができます。また神戸市が開催する防災イベントでは阪神・淡路大震災の被害の様子を写真展示し震災の体験を後世に伝える取組にも力をいれています。

Thirty years have passed since the Great Hanshin-Awaji Earthquake, and efforts continue to preserve the memory of the disaster.



神戸市防災イベントでの写真展示の様子

In the disaster preparedness exhibition room, SONAetoU?, on the first floor of Kobe City's Crisis Management Center (building No. 4 of city hall), people can learn how to prepare for earthquakes, tsunamis, storms, and flood damage. In addition, at the city's disaster preparedness events, photographs showing the damage caused by the Great Hanshin-Awaji Earthquake are displayed to convey the experiences of the earthquake to future generations.

スターライトの情報発信

X(旧Twitter)の「もしもに備え災害トイレの大切さを伝える」アカウントでは、いざという時に役立つ災害トイレのことを厳選してわかりやすく発信しています。フォローといいねをお願いいたします。



Edit profile